



# Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/50/857  
S/1995/1064  
28 December 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятидесятая сессия  
Пункты 10, 60, 81, 95а, 140, 145  
и 146 повестки дня

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятидесятый год

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО: ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ

МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА

Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран  
при Организации Объединенных Наций от 27 декабря 1995 года  
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран Его Превосходительства г-на Али Акбара Велаяти от 27 декабря 1995 года на Ваше имя.

Буду весьма Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 10, 60, 81, 95а, 140, 145 и 146 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности, согласно просьбе, содержащейся в приложении.

Камаль ХАРРАЗИ  
Постоянный представитель

Приложение

Письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран  
от 27 декабря 1995 года на имя Генерального секретаря

В последнее время активизировалась и приобрела новые опасные масштабы многолетняя враждебная политика правительства Соединенных Штатов Америки в отношении Исламской Республики Иран. Как Вам должно быть известно, в Конгрессе Соединенных Штатов в настоящее время принимается два законодательных акта, один из которых санкционирует тайную подрывную деятельность против Исламской Республики Иран, а другой предусматривает принятие односторонних мер в целях подрыва экономических связей Ирана с другими государствами. Оба они представляют собой вопиющее нарушение общепринятых норм и принципов, регулирующих отношения между государствами, и создают опасные прецеденты с непредсказуемыми, однако серьезными последствиями, наносящими ущерб нормам права и международному миру и безопасности. В связи с этим международному сообществу, и в частности Организации Объединенных Наций, следует незамедлительно и серьезным образом проанализировать их и принять соответствующие меры.

Как Вы, возможно, уже заметили, сообщения, распространенные средствами массовой информации Соединенных Штатов, включая прилагаемую статью, опубликованную 22 декабря 1995 года в газете "Вашингтон пост" и озаглавленную "Белый дом согласен с законопроектом, санкционирующим тайные операции в Иране", проливают свет на заговор правительства Соединенных Штатов, заключавшийся в проведении тайных операций против Исламской Республики Иран и ее законного правительства. Эти сообщения свидетельствуют о согласии Белого дома с законопроектом конгресса, санкционирующим выделение ассигнований в объеме до 20 млн. долл. США на проведение тайных антииранских операций. Еще большую тревогу вызывает тот факт, что, согласно сообщениям "Конгрэшил монитор", как минимум 2 млн. долл. США из этой суммы выделяется на подрывную деятельность на иранской территории.

Поскольку данный законодательный акт является секретным, масштабы предусматриваемых авантюристических незаконных операций остаются неизвестными. Следует отметить, что первоначальная цель данного законодательного акта, как официально и публично заявил спикер палаты представителей Соединенных Штатов, состоит в свержении правительства Исламской Республики Иран.

Те немногие подробности, которые были опубликованы, указывают на то, что Белый дом и конгресс решили пойти на прямое вмешательство в целях дестабилизации Исламской Республики Иран, включая принятие таких мер, как поддержка групп, находящихся в оппозиции к иранскому правительству, и "культивирование новых оппонентов".

Поскольку участие подавляющего большинства этих групп в совершении террористических преступлений против иранского народа как на иранской территории, так и за ее пределами убедительно подтверждается неопровержимыми документами, которые признает даже американское правительство, то провозглашаемая ныне политика Соединенных Штатов является не чем иным, как наиболее наглядным примером политики государственного терроризма в его наиболее вопиющей и официальной форме. Причастность к этому Центрального разведывательного управления (ЦРУ), являющегося ведомством правительства Соединенных Штатов, также свидетельствует о практике государственного терроризма, которая, как это ни парадоксально, сейчас таким образом узаконивается.

/...

Правительство Соединенных Штатов Америки уже в течение многих лет проводит в отношении Ирана политику вмешательства, интервенции и подрывной деятельности, которая в настоящее время становится достоянием гласности. Она противоречит общепринятым нормам международного права и принципам Устава Организации Объединенных Наций, включая основополагающие принципы уважения суверенитета и политической независимости государств и невмешательства во внутренние дела других государств.

Кроме того, правительство Соединенных Штатов, согласно принятому им обязательству в соответствии с Алжирской декларацией от 19 января 1981 года, которую оно официально признало и которая представляет собой договорное обязательство для данного правительства, должно воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Исламской Республики Иран.

Проводимая Соединенными Штатами политика вмешательства в дела Ирана осуществляется уже в течение многих лет и всегда была для нашего народа предметом озабоченности и тревоги. В целях прекращения подобной практики в Алжирской декларации, в частности, предусматривается:

Соединенные Штаты торжественно заявляют, что политика Соединенных Штатов заключается и впредь будет заключаться в невмешательстве, прямом или косвенном, политическом или военном, во внутренние дела Ирана.

Совершенно очевидно, что правительство Соединенных Штатов, приняв меры, предусмотренные в вышеупомянутом законодательном акте, вновь нарушило принятое им обязательство в соответствии с этой Декларацией и серьезным образом нарушило свои международные договорные обязательства.

Принцип недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела других государств является общепринятой нормой, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций и ряде других международных и региональных договоров. Кроме договорных обязательств Соединенных Штатов в отношении Исламской Республики Иран, обязанность государств не вмешиваться, прямым или косвенным образом, во внутренние или внешние дела других государств подтверждает ряд резолюций Генеральной Ассамблеи, включая Декларацию о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета (резолюция 2131 (XX) от 21 декабря 1965 года), Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (резолюция 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года), и Декларацию о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств (резолюция 36/103 от 9 декабря 1981 года).

Резолюция 2625 (XXV) гласит:

... вооруженное вмешательство и все другие формы вмешательства или всякие угрозы, направленные против правосубъектности государства или против его политических, экономических и культурных основ, являются нарушением международного права ... Ни одно государство не может ни применять, ни поощрять применение экономических, политических мер или мер любого иного характера с целью добиться подчинения себе другого государства в осуществлении им своих суверенных прав и получения от этого каких бы то ни было преимуществ.

/...

Оба вышеупомянутых законодательных акта Соединенных Штатов представляют собой вопиющее нарушение данных общепризнанных норм, регулирующих отношения между государствами.

В целях оправдания своих незаконных действий Соединенные Штаты широко развернули необоснованную клеветническую кампанию дезинформации, очернения и враждебной пропаганды, распространяя лживые и сфабрикованные измышления в отношении Исламской Республики Иран. Как мы уже указывали в прошлом, мы рассматриваем упорство, с которым американские должностные лица повторяют необоснованные и документально неподтвержденные измышления, лживость которых уже доказана, как проявление крайней безответственности, а также как серьезную и опасную ошибку, дальнейшее совершение которой будет иметь разрушительные последствия для международных отношений и создаст обстановку подозрительности и недоверия.

В более широком контексте новые законопроекты, находящиеся на рассмотрении конгресса Соединенных Штатов, свидетельствуют о тенденции к принятию односторонних мер и к принудительному навязыванию политически мотивированных взглядов одного государства остальным членам международного сообщества. Они также представляют собой серьезный вызов нормам права и основополагающим принципам Организации Объединенных Наций и свидетельствуют о намерении легализовать с помощью внутреннего законодательства государственный и поддерживаемый государством терроризм.

Представляется очевидным, что если правительство Соединенных Штатов будет продолжать безответственно принимать односторонние меры и вызывающе вести себя, то это создаст тревожный прецедент, имеющий далеко идущие пагубные последствия для международного мира и безопасности, и породит обстановку неопределенности и отсутствия безопасности в международных отношениях, за что должны нести полную ответственность сами Соединенные Штаты. Такая политика должна везде встречать безоговорочный отпор. На Организации Объединенных Наций, и в частности на Генеральном секретаре Организации, лежит основная ответственность за предотвращение таких катастрофических последствий и за принятие всех необходимых и надлежащих мер, с тем чтобы незамедлительно положить конец такой политике и практике.

Буду весьма Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 10, 60, 81, 95а, 140, 145 и 146 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Али Акбар ВЕЛЯТИ  
Министр иностранных дел

Добавление

- - - - -